

TRAVELERS OF LIFE

Des voyages authentiques



©Travelers of Life

« VIETNAM A LA FOLIE ! »



Circuit de 10 jours / 09 nuits

2022

DE HANOI A HO CHI MINH

Garanti à partir de 2 inscrits
12 dates

Voyage en petit groupe de 2 à 16 personnes

Des expériences intimistes

Des rencontres & interactions avec la population locale

Une sélection d'hôtels ravissants

Option : Extension Cambodge



Les points forts du voyage

Petit groupe de 16 personnes maximum
Différents transports locaux : cyclo-pousse, bateau, vélo...

Nuit à bord d'une jonque traditionnelle sur la baie d'Halong

Rencontres & interactions avec la population locale



Les petits plus

Street food tour à Hanoi

Rencontre d'une famille d'agriculteurs au village de légumes de Tra Que à Hoi An

Dégustation d'un cocktail à Bitexco tower à Ho Chi Minh

Coucher de soleil au temple Prerup à Siem Reap (avec l'extension au Cambodge)

Rencontre avec l'ONG Eco Soap Bank du Cambodge

Participation du projet Refill not Landfill, pas de bouteille d'eau ni lingette dans le bus



Les étapes du voyage

Jour 1	HANOI
Jour 2	HANOI
Jour 3	HANOI - BAIE ALONG
Jour 4	BAIE ALONG - YEN DUC - HANOI - DANANG - HOI AN
Jour 5	HOI AN - TRA QUE - HOI AN
Jour 6	HOI AN - DANANG - HUE
Jour 7	HUE
Jour 8	HUE - HO CHI MINH VILLE
Jour 9	HO CHI MINH VILLE - BEN TRE (delta Mékong)
	HO CHI MINH VILLE
Jour 10	HO CHI MINH VILLE - DEPART

Vous pouvez profiter d'un

UNE EXTENSION : SEJOUR A SIEM REAP 5J/4N CAMBODGE

Jour 10	HO CHI MINH VILLE - SIEM REAP
Jour 11	ANGKOR WAT - BANTEAY SREI - TA PROHM
Jour 12	SIEM REAP - ANKOR THOM
Jour 13	SIEM REAP - LAC TONLE SAP
Jour 14	SIEM REAP - DEPART



Itinéraire





©Travelers of Life

Liste des participants : 2 à 16 participants

Répartition des chambres : Chambre double ou demi double à partager hôtels 3*4*/NL

Guide francophone vietnamien : Du jour 2 au jour 9

Guide vietnamien anglophone : Baie d'Halong lors de la croisière

Transport : Véhicule climatisé et privatisé avec chauffeur (en fonction de la taille du groupe)

Codification des repas : PD (petit déjeuner) DE (déjeuner) DI (dîner) DS (dîner spectacle)

Jour et horaires des vols internationaux : Prise en charge le jour 1 à l'aéroport de Hanoi

Les dates présentées dans le présent programme, sont des dates fixes pour les départ de groupe.





1er Jour – Arrivée Hanoi

Vous serez accueillis à l'aéroport par votre chauffeur puis conduits jusqu'à votre hôtel. Ensuite, vous disposerez d'un après-midi libre pour découvrir à pied les ruelles du centre historique ou pour vous reposer.

Petit conseil : baladez-vous dans le « **quartier des 36 métiers** » et perdez-vous dans les innombrables ruelles du vieux Hanoi.

Vous participerez à notre projet « Refill not Landfill » : une gourde en aluminium ou en acier inoxydable « Refill not Landfill » sera offerte à chaque participant : il sera possible de la remplir d'eau potable à chaque étape et plusieurs fois par jour (sauf pendant le séjour balnéaire).

Repas inclus : dîner dans un restaurant local

Hébergement : Nuit à l'hôtel

Distances : de l'aéroport au centre-ville de Hanoi : 30 kilomètres – 1 heure

Remarque :

Le trajet jusqu'à l'hôtel se fera sans guide.

Votre chambre sera disponible à partir de 14h00





2ème Jour – Visite Hanoi

La matinée sera consacrée à la visite de la capitale vietnamienne : vous découvrirez d'abord le mausolée de Hô Chi Minh, dont l'architecture rappelle celui de Lénine à Moscou. Vous visiterez ensuite la Maison sur Pilotis, ainsi que la Pagode au Pilier Unique, construite au XI^e siècle par l'empereur Ly Thanh Tong. Finissez la matinée par le Musée d'Ethnographie du Vietnam, qui est certainement l'un des plus intéressants du pays. Créé en novembre 1997 lors du sommet la francophonie, il est à la fois un centre de recherches et un musée public présentant les différents groupes ethniques du Vietnam.

L'après-midi, vous visiterez le Temple de la Littérature (« Van Mieu » en vietnamien), la « Première Université du Vietnam ». Construite en 1070 par Ly Thanh Tong, le fils de Ly Thai To, cette université était destinée aux princes et aux mandarins. Avec ses somptueuses cours intérieures, ses autels et ses toits, Van Mieu est un très bel exemple de l'architecture vietnamienne.

L'après-midi, vous visiterez le Temple de la Littérature (« Van Mieu » en vietnamien), la « Première Université du Vietnam ». Construite en 1070 par Ly Thanh Tong, le fils de Ly Thai To, cette université était destinée aux princes et aux mandarins. Avec ses somptueuses cours intérieures, ses autels et ses toits, Van Mieu est un très bel exemple de l'architecture vietnamienne.

Lors de cette promenade dans les rues de la ville, vous comprendrez ce qui fait du Vieux Quartier de Hanoi un endroit si spécial. Vous pourrez essayer toutes les spécialités vietnamiennes comme le banh cuon (le traditionnel gâteau de riz vietnamien) ou le banh mi (le célèbre sandwich vietnamien qui figure même dans le Oxford Dictionary). Arrêtez-vous ensuite à l'intersection bia hoi près de la rue Ta Hien et goûtez la bière vietnamienne qui est si populaire auprès des locaux et des voyageurs.

2ème Jour – Visite Hanoi

Un autre incontournable est le pho (soupe de nouilles vietnamienne) ; vous rejoindrez un restaurant de pho où vous pourrez choisir entre la soupe de nouilles pho ou le pho tron (pho mélangé avec du poulet sans soupe). Longez ensuite le lac Hoan Kiem avant de déguster un savoureux dessert chez un glacier vietnamien, endroit apprécié des locaux pendant le weekend pour déguster les meilleures glaces en famille. Vous quitterez votre guide après la pause glace et continuerez votre découverte de la vie nocturne de Hanoi par vous-même.

Repas inclus : Petit-déjeuner, déjeuner, dîner.

Hébergement : Nuit à l'hôtel

Remarque* :

*Le mausolée de Hô Chi Minh est fermé le lundi et le vendredi

Chaque année le monument ferme entre mi-septembre et mi-décembre, pour permettre un travail régulier de restauration et préservation de la dépouille présidentielle, qui rejoint à cette occasion celle de Lénine en Russie (dates exactes communiquées en cours d'année)

Pour être autorisés à entrer dans le mausolée, vos jambes doivent être couvertes, vous vous tiendrez en ligne deux par deux, en silence, et sans croiser les bras, ni mettre vos mains dans les poches

Le Musée d'Ethnographie est fermé le lundi

3ème Jour – Hanoi – Baie d'Halong

Vous partirez le matin en direction d'**Halong**, où vous arriverez vers midi. Vous embarquerez pour **une croisière dans l'incontournable baie d'Halong, à bord d'une jonque**. Cette baie connue dans le monde entier constitue l'un des plus beaux paysages du Vietnam, avec ses rochers-îlots gigantesques recouverts de végétation qui semblent surgir de l'eau.

La baie d'Halong comprend quelques 1 900 îles et îlots de pitons rocheux, en général inhabités et vierges. Cet ensemble crée un paysage marin spectaculaire, ce qui lui valut d'entrer au Patrimoine Mondial de l'UNESCO en 1994.

Pour finir la journée, une séance de pêche nocturne sera organisée sur le bateau.

Repas inclus : Petit-déjeuner, déjeuner, dîner

Hébergement : **Nuit sur la jonque**

Distance : 180 kilomètres – 2h 30min à 3 heures par l'autoroute

Remarque : Guide anglophone à bord



©Travelers of Life

4ème Jour – Baie D'Halong – Yen Duc – Hanoï – Danang – Hoi An

Selon la saison, il est conseillé de ne pas se lever trop tard pour jouir du beau lever de soleil qui illumine progressivement la baie, révélant ainsi toute sa beauté. Puis la croisière continuera au cœur de la baie, jusqu'à votre débarquement en fin de matinée.

En chemin vous vous arrêterez dans le **village de Yen Duc**, connu pour être l'un des berceaux du **théâtre de marionnettes sur l'eau**. Vous assisterez à un spectacle de marionnettes sur l'eau s'inspirant directement de la vie quotidienne des paysans du delta : plantation du riz, buffles menés au pâturage, parties de pêche, ou encore chants et danses célébrant une moisson abondante.

Après votre arrivée à l'aéroport international du centre du Vietnam, vous partirez directement vers Hoi An pour rejoindre votre hôtel. Vous pourrez alors déposer vos affaires et vous rafraîchir.

Repas inclus : Petit-déjeuner, déjeuner

Hébergement : Nuit à l'hôtel

Distances : de Halong à l'aéroport de Hanoï : 180 kilomètres – 3h30min/4h, de l'aéroport de Danang à votre hôtel à Hoi An : 30 kilomètres – 1 heure

5ème Jour – Visite Hoi An – Village de légumes de Tra Que

Le matin, vous découvrirez la **vieille ville de Hoi An**, classée au patrimoine de l'**UNESCO**. L'originalité du lieu réside dans son mélange d'éléments architecturaux vietnamiens, japonais, chinois et français. Vous entamerez ensuite une **balade à vélo (ou en moto-taxi)** vers le village de légumes de Tra Que, renommé pour ses herbes aromatiques (menthe et basilic en tête).

Cette matinée sera aussi l'occasion de découvrir la vie des cultivateurs locaux et leurs techniques. Ils vous initieront d'ailleurs au travail du bêcheage et à la cueillette des légumes. Lors du déjeuner, vous dégusterez la fameuse spécialité du village : **le tam huu**, un assortiment de crevettes, de porc et d'herbes aromatiques, ainsi que six autres plats de spécialités régionales.

Puis vous rentrerez à Hoi An en début d'après-midi. Vous aurez ensuite l'après-midi libre afin d'explorer la ville ou de profiter de la plage.

Repas inclus : Petit-déjeuner, déjeuner

Hébergement : Nuit à l'hôtel

Distance et durée de l'activité vélo : 4 kilomètres – 20 minutes

6ème Jour – Hoi An – Danang Hue

Vous partirez le matin de Hoi An pour la ville voisine de **Danang** où vous visiterez l'**incontournable musée Cham**. Ici sont exposées les dernières sculptures Cham, civilisation autrefois aussi prestigieuse que la civilisation khmère, mais qui a presque totalement disparu aujourd'hui. Leur art est à l'image de leur religion : hybride, à la croisée de l'islam, de l'hindouisme, et du bouddhisme. Vous continuerez ensuite vers **Huế** et pourrez admirer en chemin le panorama incomparable sur la baie et le littoral en contrebas, ainsi que le caractère plutôt spectaculaire de cette route. Vous passerez aussi **par Lang Cô**, une superbe langue de terre qui vient mordre sur la mer. Vous arriverez dans l'ancienne capitale impériale, Huế, en fin de matinée.

L'après-midi, vous visiterez la Citadelle, qui fut construite à partir de 1804 sous les ordres du premier empereur Gia Long. Remarquable par son allure de forteresse, retranchée en plein cœur de la ville, elle occupe un périmètre de plus de 10 kilomètres. Inspirée des fortifications de Vauban, elle est composée de trois parties : la cité capitale (Kinh Thanh), la cité impériale (Hoang Thanh) et la cité interdite (Cam Thanh). Elle fut détruite en grande partie en 1968 lors de la guerre du Vietnam. Aujourd'hui de nombreuses donations servent à restaurer et à faire revivre ce patrimoine inestimable.

Repas inclus : Petit-déjeuner, déjeuner dans un restaurant local

Hébergement : Nuit à l'hôtel

Distances : vers Danang, 150 kilomètres – 4 heures de route

Remarque : La visite du musée Cham dure 1 heure

7ème Jour Hue

Le matin vous visiterez la **pagode Thien Mu** (qui signifie « Dame céleste »). Située à 3 kilomètres de la Citadelle Impériale, cette pagode construite en 1601 est la plus haute du Vietnam. Vous embarquerez ensuite sur un bateau typique de la région pour rejoindre l'embarcadère du **village de Thuy Bieu** (10 minutes de trajet).

Entamez alors une **balade à vélo** à la découverte des anciennes maisons du village, et de ses maisons-jardins, typiques de la ville de Huế. Construites selon les règles de la géomancie, ces habitations assurent une forme de continuité entre la nature et la ville ; il en émane une sérénité particulièrement agréable. Vous ferez une halte chez un habitant, qui vous fera goûter du thé local ainsi que des fruits de son jardin.

L'après-midi sera consacré à la visite du **tombeau de l'Empereur Tu Duc**, un des plus beaux sites de Hué, qui respire la quiétude et constitue un modèle d'art vietnamien traditionnel. Ce sera aussi l'occasion d'apprendre à connaître l'histoire de la dynastie des Nguyen (XVIe - XXe siècles) et de l'invasion coloniale française.

La visite se poursuivra avec la **pagode Tu Hieu**, proche du tombeau de l'Empereur Tu Duc. Érigée à l'abri d'une vaste pinède, elle fut construite en 1843 par le bonze Nhat Dinh, qui voulait jouir d'un emplacement très calme. Elle abrite aussi une communauté de moines qui reste très active. Dans le jardin, vous pourrez apercevoir les tombes de certains mandarins royaux. Vous regagnerez Hué en fin d'après-midi.

Repas inclus : Petit-déjeuner, déjeuner.

Hébergement : Nuit à l'hôtel

Distance et durée de l'activité vélo : 6 kilomètres – 1 heure. Si le client ne peut pas faire du vélo, un moto-taxi est disponible avec supplément tarifaire à payer sur place (environ 3 usd/pax)

8ème Jour Hué – Ho Chi Minh

Après le petit-déjeuner, un bus vous mènera à l'aéroport de Hué et vous prendrez un vol vers Hô Chi Minh Ville. Vous serez accueillis à l'aéroport de Hô Chi Minh Ville, puis conduits à votre hôtel. Après vous être installés, vous partirez à la découverte de l'ancienne cité coloniale française. Cette excursion vous fera passer par les sites notables de la ville : l'ancien bureau de poste (construit à l'époque de l'Indochine française), la cathédrale Notre-Dame (extérieur), le quartier chinois de Cholon et le marché Ben Thanh (où vous trouverez chaussures, accessoires, bijoux, matériel, animaleries, artisanat, fleurs, épices, aliments variés, et restaurants).

Après la visite, une dégustation d'un cocktail à Bitexco Tower.

Repas inclus : Petit-déjeuner, déjeuner dans un restaurant local

Hébergement : Nuit à l'hôtel

Distances: vers l'aéroport de Hué : 10 kilomètres – 20 minutes, de l'aéroport de Ho Chi Minh Ville vers le centre-ville : 15 kilomètres – 40 minutes.

Note : La Cathédrale est fermée pour rénovation jusqu'en 2023- Aperçu extérieur uniquement

9ème Jour Ho Chin Minh Ville – ben Te (Delta du Mékong) – Ho Chi Minh Ville

Vous partirez le matin à la découverte de la ville de Ben Tre, véritable « Venise verte » du Vietnam, située à l'embouchure du fleuve Mékong. Vous visiterez une **fabrique de briques à Phong Nam**, où les briques sont encore soigneusement fabriquées à la main. Puis vous embarquerez sur un bateau pour une **croisière le long de la rivière Chet Say** (un des bras du Mékong). Plusieurs escales seront prévues afin de découvrir différents ateliers locaux, qui vous permettront de mieux comprendre les ressorts de l'économie locale. Vous découvrirez **notamment l'usine à charbon de noix de coco, ou encore un atelier de transformation des noix de coco.**

Puis le bateau traversera un petit canal, et s'arrêtera ensuite dans un village où vous continuerez votre découverte de la vie sur le delta avec la visite d'un **atelier de tissage de tapis**. Vous pourrez même vous essayer à cette activité, avant de monter dans votre **xe loi (une sorte de pousse-pousse motorisé)** ou de prendre un vélo pour vous promener dans le village. Vous apercevrez des fermes traditionnelles, des rizières, et des champs de légumes, avant de vous arrêter dans un petit restaurant local pour savourer un délicieux (et copieux) déjeuner de spécialités régionales (notamment le « poisson-oreille d'éléphant » et les crevettes d'eaux douces).

Ensuite il sera temps de monter à bord d'un **sampan (bateau traditionnel à fond plat)** pour un **moment de détente le long des canaux**. Vous retournerez à Hô Chi Minh Ville dans l'après-midi.

Repas inclus : Petit-déjeuner, déjeuner
Hébergement : Nuit à l'hôtel
Distance : 90 kilomètres – 2 heures aller simple

10ème Jour Ho Chin Minh Ville – Départ

Vous pourrez profiter de la matinée pour effectuer vos derniers achats dans les boutiques du centre. Vous serez conduits à l'aéroport en fonction de l'horaire de votre vol au départ. *****Fin de nos services*****

Possibilité d'extension au Cambodge

Repas inclus : Petit-déjeuner
Distances : jusqu'à l'aéroport, 15 kilomètres – 40 minutes
Remarque :
Le trajet jusqu'à l'aéroport se fera sans guide.
La chambre sera à votre disposition jusqu'à midi.



Conseils pour un voyage idéal

Une **tenue décontractée** fera l'affaire pendant votre séjour au Vietnam hormis dans les grands restaurants de Hanoi, Ho Chi Minh, où il vous faudra vous habiller plus élégamment. En règle générale, pantalons, chemises, T-shirts, robes et jupes confortables conviendront. Prévoyez des shorts et des manches courtes l'été, mais aussi des pantalons et des manches longues pour vous protéger des moustiques le soir. Un **chapeau** s'avère parfois indispensable. Une fine veste imperméable et de solides chaussures sont de bons alliés pour marcher et faire de la randonnée par tous les temps. L'hiver, les températures ne descendent généralement pas en dessous de 10-15°.

Les Vietnamiens se montrent assez indulgents en matière d'étiquette, mais il faut tout de même rester vigilant dans certaines situations :

Salutations Serrez, la main, voire les deux pour davantage de cordialités, mais ne faites jamais la bise.

Religion Portez une tenue adéquate dans les temples. Les tenues militaires sont fortement déconseillées. Déchaussez-vous aussi à la porte, parlez à voix basse et ne touchez pas aux objets d'ornements.

À table Une fois à **table**, il n'est pas question de commencer à manger avant que chaque convive soit servi.

À table, ne plantez jamais les baguettes dans un bol rempli de riz. Il s'agit en effet d'un rituel que l'on fait pour les morts.

Gestuelle Limitez, vos mouvements de mains et n'utilisez pas trop le langage du corps.

Comportement avec votre guide Sachez que le guide est votre premier interlocuteur et votre premier secours en cas de problème. Maintenir de bonnes relations avec le guide est donc particulièrement important. Evitez ce comportement qui peut gêner votre accompagnateur et préférez toujours le dialogue en acceptant les différences de points de vue. Perdre son calme dans une conversation serait un affront pour le Vietnamien. Si une situation est délicate à gérer, conservez votre calme sans monter le ton.





©Travelers of Life



Infos pratiques pour les randonnées et trek

Pour les randonnées prévoir :

Une tenue de randonnée et du change
(chaussure de marche, pantalon, pull polaire, chaussette)
Vêtement de pluie
Vêtement de change et des chaussettes
Pull (pour le nord de la Vietnam, les soirées sont fraîches)
Du produit contre les moustiques - Crème solaire
Un sac à dos étanche
Une lampe frontale
Maillot de bain
Casquette ou chapeau
Une paire de claquettes
Une paire de lunettes de soleil

Pour 2 jours de randonnées et trekking à prévoir en sus :

Prévoir nécessaire randonnées
Un sac à dos étanche (poids conseillé 10 à 12 kg)
Un sac-poubelle
Savon bio et serviette de bain
Papier toilette ou lingette - Savon - Shampoing
Brosse à dents - Dentifrice
Appareil photo, Gopro autorisés
Lampe frontale

Pour les journées d'activités :

Petit sac à dos
Maillot bain
Serviette
Produit moustiques
Crème solaire
Lunettes
Casquette

Pour les bivouacs et campement

Un hamac
Une moustiquaire
Un couteau
Un sac de couchage
Une lampe frontale



Hôtels

Lieu	Supérieur 3* ou similaire	Chambre/ Cabine	Première classe 4* ou similaire	Chambre/ Cabine
Hanoï	Hong Ngoc Dynastie * * *	ROH	The Q Hotel * * * *	ROH
Ha Long	Glory Legend Cruises ***	Cabine deluxe	Indochina Sails Boutique cruises ****	Cabine superior
Hoi An	Kiman Hoi An Hotel & Spa * * *	ROH	Central Boutique Hotel & Spa (Ex:Little Hoi An Central Boutique) * * * *	Deluxe
Hue	Romance * * *	ROH	Eldora Hue * * * *	Deluxe City View
Ho Chi Minh	Le Duy Grand * * *	Grand Deluxe	Orchids Saigon hotel * * * *	Deluxe

Nous vous rappelons que les voyageurs sont responsables de vous communiquer certaines particularités (Exemple : je mesure 2.05m, besoin d'un grand lit.)

L'agence ne saura être tenue responsable en cas de manquement des voyageurs.



Hôtels 3*



Hong Ngoc Dynastie



Glory Legend Cruises



Kiman Hoi An Hotel & Spa



Romance





Hôtels 3*



Le Duy Grand



Hôtels 4*



The Q Boutique
Hanoi



Indochina Sails Boutique
cruises

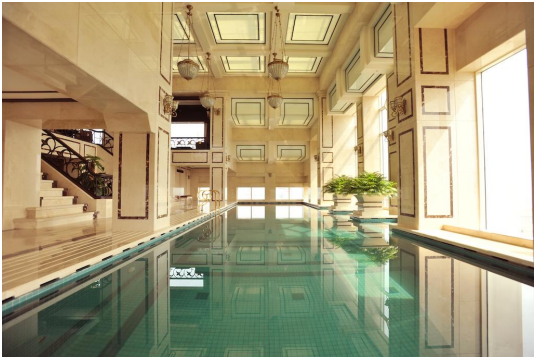


Central Boutique Hotel & Spa
(Ex:Little Hoi An Central
Boutique)

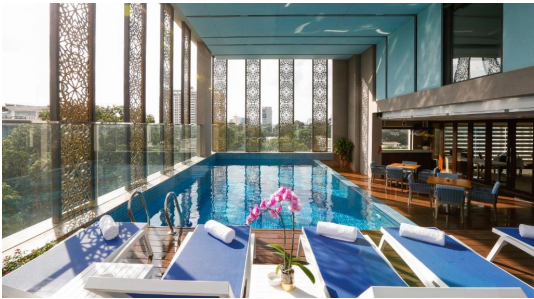




Hôtels 4*



Eldora Hue



Orchids
Saigon





Départ garantie à partir de 2 inscrits

Date d'arrivée à Hanoi	Date de départ de Ho Chi Minh Ville
vendredi 14 janvier 2022	dimanche 23 janvier 2022
vendredi 11 février 2022	dimanche 20 février 2022
vendredi 4 mars 2023	dimanche 13 mars 2022
vendredi 18 mars 2022	dimanche 27 mars 2022
vendredi 15 avril 2022	dimanche 24 avril 2022
vendredi 6 mai 2022	dimanche 15 mai 2022
vendredi 12 août 2022	dimanche 21 août 2022
vendredi 9 septembre 2022	dimanche 18 septembre 2022
vendredi 7 octobre 2022	dimanche 16 octobre 2022
vendredi 4 novembre 2022	dimanche 13 novembre 2022
vendredi 18 novembre 2022	dimanche 27 novembre 2022
vendredi 2 décembre 2022	dimanche 11 décembre 2022



Le tarif comprend

- Les services de chauffeurs conscients de leur rôle majeur pour la sécurité et ponctualité de votre séjour pour vos transferts
- Les services d'un guide vietnamien francophone dédié pendant toute la durée du circuit au Vietnam
- Les services d'un guide vietnamien anglophone lors de la croisière dans la Baie D'halong
- **Participation au projet Refill not Landfill** (pas de bouteille d'eau ni lingette dans le bus)
- L'hébergement dans la catégorie prévue (norme locale) ou similaire en fonction des disponibilités base double ou demi-double en hôtels de catégorie 3* ou 4*sup/ NL
- Les repas mentionnés dans le programme (PD : petit déjeuner – DE : Déjeuner – DI : Dîner – DIS : Dîner spectacle)
- Les transferts, transports intérieurs notifiés au programme
- Les transferts départ et arrivée aux aéroports
- Les transferts et le transport en mini van privé A/C en fonction de la grandeur du groupe
- Les balades en bateau local et en vélo prévues dans le programme.
- **La croisière d'une nuit à bord d'une jonque** (non privatisée) dans la Baie de D'Halong.
- Les visites, excursions et droits d'entrée prévues au programme
- Une petite bouteille d'eau par jour et par personne pendant les visites
- Les taxes locales et documents légaux liés au circuit
- Les salaires, repas hébergements du guide et du chauffeur
- L'essence, les frais de parking et les taxes routières
- **Participation à notre association** <https://www.unjourdanslavietribeschild.org/>
- L'assurance RCP Travelers of Life
- L'assistance de notre agence durant tout le circuit



Le tarif ne comprend pas

- Les vols internationaux avec taxes sur une compagnie aérienne régulière
 - Les vols intérieurs/ régionaux en classe économique avec taxes incluses et assurances (Hanoï – Danang Hue – Ho Chi Min- Ho Chi Minh – Siem Reap)
 - Les suppléments pour surplus de bagages. Il appartient aux clients de vérifier sur Les billets le nombre de KG autorisés pour chaque vol, en se basant sur le plus petit nombre de kg
 - Les locations personnels de vélos, scooters, voitures, ou taxi. Nous vous rappelons que pour louer des véhicules, le permis international vous sera demandé
 - Les excursions et les extensions (hors programme)
 - Les transports sur place (hors programme)
 - Les frais de visas **85€** : pour l'entrée en au Vietnam
 - Les repas non mentionnés ou mentionnés "libres" et durant les transferts ainsi que les boissons
 - Les dépenses personnelles
 - Les éventuels droits d'entrée pour les appareils photos et caméscopes sur les sites le cas échéant
- Les pourboires (environ 1,00€ par jour aux chauffeurs, 2€ par jours aux guides et 2€ Par jour aux porteurs). **Rien n'est obligatoire, ceci reste à votre discrétion.**
- Les pourboires aux hôteliers
 - Les extras personnel (minibar, laverie, téléphone, déplacements non prévus au programme.
 - Tout changement de taxe des gouvernements
 - Les activités optionnelles
 - Les carnets de voyage
 - Les frais bancaires pour les transferts d'argent
 - Les assurances
 - Les hausses éventuelles si variation monétaire
 - Tous services non mentionnés clairement dans le programme
 - Les frais relatif aux nouvelles règles obligatoires COVID-19 pour l'entrée en Vietnam
 - Les documents et les assurances obligatoires Covid-19

Informations complémentaires : *Les chambres doivent être libérées à midi dans les hôtels



EXTENSION : DÉCOUVERTE DU SITE D'ANGKOR 5J4N – CAMBODGE



Liste des participants : 2 à 16 participants

Répartition des chambres : Chambre double ou demi double à partager hôtels 4*/NL

Guide francophone : Du jour 2 au jour 4

Transport : Véhicule climatisé et privatisé avec chauffeur (en fonction de la taille du groupe)

Codification des repas : PD (petit déjeuner) DE (déjeuner) DI (dîner) DS (dîner spectacle)

Jour et horaires des vols internationaux : Prise en charge le jour 10 à l'aéroport de Siem Reap

Les dates présentées dans le présent programme, sont des dates fixes pour les départ de groupe.



©Travelers of Life

1^{er} Jour Extension – Arrivée à Siem reap Cambodge

Vous serez conduits à l'aéroport pour prendre le vol vers Siem Reap. À votre arrivée à l'aéroport de Siem Reap, vous serez accueillis par votre chauffeur et conduits à votre hôtel. Vous serez ensuite libres de vous reposer ou de partir explorer la ville.

Hébergement : Nuit à l'hôtel

Repas inclus : Non

Remarque :

Les transferts se feront sans guide.

La chambre sera disponible à partir de 14 h

2^{ème} Jour Angkor Wat Banteay Srei – Ta Prohm

Vous retrouverez votre guide à la réception de votre hôtel, puis vous partirez à la découverte **du merveilleux temple d'Angkor Wat**, patrimoine mondial avec ses tours élancées et ses magnifiques bas-reliefs. Érigé au XII^e siècle (1112-1152) en l'honneur de Vishnu, c'est l'un des monuments les plus extraordinaires jamais conçus par l'esprit humain.

L'après-midi, vous vous dirigerez vers **Banteay Srei** où subsiste un des plus impressionnants joyaux de l'art khmer. Construit au Xe siècle, ce petit temple de grès rose, dont le nom signifie « la citadelle des femmes », renferme de remarquables linteaux sculptés très bien conservés. André Malraux le rendit célèbre au début du XX^e siècle après en avoir extrait des têtes d'Apsara qu'il a finalement dû restituer en 1923.



Sur le chemin du retour, vous visiterez l'ancien monastère Ta Prohm, où les immenses fromagers ont pris racine entre les pierres. En dehors de cette impressionnante végétation, vous y trouverez de magnifiques devatas sculptées et une atmosphère vraiment propre à ce temple et aux temples construits sous le règne **de Jayavarman VII en général.**

En option : Saveurs locales de Siem Reap : \$55/pax (minimum 2 pax, le prix inclut le guide et les plats) :

En vous promenant dans le centre de Siem Reap, vous rencontrerez un grand nombre de délicieuses surprises: une sélection de savoureux mets reconnus de la cuisine cambodgienne.

Pour commencer votre exploration, au cœur de la ville, dans une maison locale, un apéritif vous sera servi ainsi qu'un assortiment de mets locaux dont les Khmers raffolent. Vous poursuivrez vers une secrète mais célèbre destination locale où l'on sert le traditionnel saak koh ang : du bœuf grillé avec des légumes, le tout accompagné de bière locale ou d'autres boissons. La soirée continuera par la visite du marché de nuit, puis un dernier savoureux local stop animé, avant de terminer votre aventure gustative près de la rivière pour déguster un dessert traditionnel. Toutes ces étapes gastronomiques vous feront passer une soirée haute en saveurs !

Repas inclus : Petit-déjeuner

Hébergement : Nuit à l'hôtel



©Travelers of Life

3^{ème} Jour Siem Reap – Angkor Thom – Grand tour

Journée de découverte en tuk tuk.

Dans la matinée vous vous concentrerez sur la partie nord du site. Vous vous arrêterez d'abord à **Preah Khan**, construit en 1191 par le grand Jayavarman VII. Un peu plus loin, vous visiterez le **temple Neak Pean** qui date du même siècle et qui est le seul temple Angkorien situé au sommet d'une île. On dit qu'il représente Anavatapta, un lac mythique et sacré de l'Himalaya dont les eaux ont le pouvoir de guérir et qui est vénéré par les Indiens. Vous continuerez votre périple vers le sud et atteindrez deux beaux temples : **Thommanon et Chau Say Tevoda**, tous deux construits au XII^{ème} siècle sous le règne de Suryavarman II.

Dans l'après-midi, vous prendrez une route bordée de gigantesques arbres centenaires. Tout-à-coup vous verrez une majestueuse porte en pierre et entrerez dans **Angkor Thom** aussi appelée « la grande ville ». Semblant apparaître comme par magie au milieu de nulle part, vous admirerez les énormes visages souriants sculptés dans la pierre : bienvenue au temple Bayon, construit entre le XII^{ème} et le XIII^{ème} siècle. Ce monument incroyable est entouré de 54 tours, chacune ornée de 4 visages. Après le temple Bayon, vous vous rendrez à **Baphuon**, un temple de montagne construit au XI^{ème} siècle et restaurée par des architectes Français. Vous admirerez ensuite la terrasse des éléphants, longue de 350 mètres, qui était utilisée pour les audiences royales et les cérémonies publiques. Plus loin, **vous visiterez la terrasse du roi lépreux**, construite au XII^{ème} siècle et couverte de magnifiques sculptures d'Apsaras.

Afin de vous permettre de profiter au maximum du merveilleux site d'Angkor, nous vous proposons une **observation du coucher du soleil à Près Rup**.



©Travelers of Life

Repas inclus: Petit-déjeuner
Hébergement: Nuit à l'hôtel

*En Option: Phare, le spectacle de cirque cambodgien (section C): \$25/pax
Le prix comprend: le transfert et le spectacle
Le prix ne comprend pas : tous les services non mentionnés dans le programme*

Vous allez découvrir Phare Ponleu Selpak, une ONG fondée en 1994 dans le but de donner un enseignement artistique à la jeunesse cambodgienne défavorisée. Le spectacle vous donnera un véritable aperçu de l'histoire et de la culture du Cambodge et sera idéal pour les groupes de tous âges. Les deux performances sont exécutées avec professionnalisme par de jeunes artistes talentueux. Le spectacle est dynamique, excitant et montre un Cambodge plein de vie. L'objectif de chaque performance est de donner aux voyageurs une idée de la scène artistique moderne tout en révélant des fragments de l'histoire Khmère. Certains tableaux vous transporteront à l'époque des Khmers Rouges quand d'autres se centreront plus sur les problèmes de la société Khmère actuelle. Tous valent le coup d'œil

Remarque :

Le spectacle commence à 20 h.

Il y a 2 représentations par jour les lundis, jeudis et samedis à 17 h puis à 20 h (même spectacle pour les deux horaires). Les autres jours de la semaine il n'y a qu'une représentation à 20 h.



4^{ème} Jour Siem Reap – Village flottant sur Lac Tonlé Sap

Vous embarquerez sur un **bateau local** à partir de Kompong Khleang et serpenterez tranquillement sur le **lac Tonlé Sap** afin d'observer les petits **villages flottants**, qu'ils soient Khmers ou Vietnamiens. Il est en effet assez fréquent de rencontrer des familles vietnamiennes dans cette région du Cambodge.

Le petit bateau local vous permettra de vous déplacer facilement le long des différents canaux qui rejoignent le grand lac. Une fois à l'embouchure, lorsque vous ne verrez plus que de l'eau à perte de vue, c'est là que vous réaliserez à quel point ce lac est immense! Pendant la saison sèche, vous pourrez vous balader avec les habitants avant d'embarquer pour la croisière.

Retour à Siem Reap.

Rencontre avec l'ONG Eco Soap Bank du Cambodge

Un atelier d'une heure et demie à l'Eco Soap Bank vous attend pour vous donner une autre perspective de la vie au Cambodge. Après votre accueil, on vous présentera brièvement l'ONG et ses « mains magiques » et vous pourrez observer les différentes étapes du processus incroyable de recyclage du savon.

Une fois la présentation terminée, ce sera à votre tour de vous... laver les mains! Vous remonterez vos manches et commencerez à travailler à la fabrication de votre propre barre de savon, avec l'aide des femmes locales. La participation à cet atelier permet de donner 50 barres de savon, ce qui couvrira une partie de la distribution annuelle de savons dont l'hôpital pour enfants d'Angkor a besoin. Cela fait plusieurs années qu'Eco Soap



©Travelers of Life

4^{ème} Jour Siem Reap – Village flottant sur Lac Tonlé Sap

Bank soutient l'hôpital pour enfants d'Angkor et vous pourrez participer à cela en donnant un coup de main « magique ». N'hésitez pas à amener votre savon pour le donner à Eco Soap Bank. A la fin de l'atelier, vous pourrez également décider de la quantité de savon que vous souhaiteriez donner à l'hôpital pour enfants d'Angkor de Siem Reap.

Repas inclus : Petit-déjeuner
Hébergement : Nuit à l'hôtel

Remarque: À partir du 15 février, en raison du faible niveau d'eau, les gros bateaux pouvant accueillir au-delà de 10 personnes ne sont plus navigables. Les seuls bateaux disponibles sont ceux pouvant compter de 1 à 9 personnes. Pour les groupes comptant 10 personnes et plus, le voyage en bateau se fera à Chong Kneas.

5^{ème} Jour Départ – Siem Reap

En fonction de l'horaire de votre vol, vous serez conduits à l'aéroport.***Fin de nos services***

Repas inclus : Petit-déjeuner
Remarque :
La chambre est à votre disposition jusqu'à 12.00pm seulement.
Le trajet jusqu'à l'aéroport se fera sans guide.



Hôtels

Lieu	Supérieur 3* ou similaire	Chambre/ Cabine	Première classe 4* ou similaire	Chambre/ Cabine
Siem Reap	La Niche D'Angkor Boutique Hotel * * *	Deluxe	Tara Angkor * * * * *	Superior



La Niche d'Angkor
Siem Reap



Tara Angkor
Siem Reap





Départ garantie à partir
de 2 inscrits

Date d'arrivée à Siem Reap	Date de départ de Siem Reap
dimanche 23 janvier 2022	jeudi 27 janvier 2022
dimanche 20 février 2022	jeudi 24 février 2022
dimanche 13 mars 2022	jeudi 17 mars 2022
dimanche 27 mars 2022	jeudi 31 mars 2022
dimanche 24 avril 2022	jeudi 28 avril 2022
dimanche 15 mai 2022	jeudi 19 mai 2022
dimanche 21 août 2022	jeudi 25 août 2022
dimanche 18 septembre 2022	jeudi 22 septembre 2022
dimanche 16 octobre 2022	jeudi 20 octobre 2022
dimanche 13 novembre 2022	jeudi 17 novembre 2022
dimanche 27 novembre 2022	jeudi 1 décembre 2022
dimanche 11 décembre 2022	jeudi 15 décembre 2022

Importante Note : En cas de vol retour via le Vietnam et séjour au Vietnam, un visa vietnamien double entrée est nécessaire



©Travelers of Life

Le tarif comprend

- Les services de chauffeurs conscients de leur rôle majeur pour la sécurité et ponctualité de votre séjour pour vos transferts
- Les services d'un guide laotien francophone dédié le jour 2 -3 et 4
- L'hébergement dans la catégorie prévue (norme locale) ou similaire en fonction des disponibilités base double ou demi-double en hôtels de catégorie 3*ou 4*sup/ NL
- Les repas mentionnés dans le programme (PD : petit déjeuner – DE : Déjeuner DI : Dîner – DIS : Dîner spectacle)
- Les transferts, transports intérieurs notifiés au programme
- Les transferts départ et arrivée aux aéroports
- Les transferts et le transport en mini van privé A/C en fonction de la grandeur du groupe
- Les balades en bateau local et en tuktuk prévues dans le programme.
- Les visites, excursions et droits d'entrée prévues au programme
- Une petite bouteille d'eau par jour et par personne pendant les visites
- Les taxes locales et documents légaux liés au circuit
- Les salaires, repas hébergements du guide et du chauffeur
- L'essence, les frais de parking et les taxes routières
- Participation à notre association <https://www.unjourdanslavietribeschild.org/>
- L'assurance RCP Travelers of Life
- L'assistance de notre agence durant tout le circuit



Le tarif ne comprend pas

- Les vols internationaux avec taxes sur une compagnie aérienne régulière
 - Le vol en classe économique avec taxes incluses et assurances (Ho Chi Minh – Siem Reap)
 - Les suppléments pour surplus de bagages. Il appartient aux clients de vérifier sur Les billets le nombre de KG autorisés pour chaque vol, en se basant sur le plus petit nombre de kg
 - Les locations personnels de vélos, scooters, voitures, ou taxi. Nous vous rappelons que pour louer des véhicules, le permis international vous sera demandé
 - Les excursions et les extensions (hors programme)
 - Les transports sur place (hors programme)
 - Les frais de visas **45\$** pour l'entrée en au Cambodge (prévoir copie du passeport et 2 photos)
 - Les repas non mentionnés ou mentionnés "libres" et durant les transferts ainsi que les boissons
 - Les dépenses personnelles
 - Les éventuels droits d'entrée pour les appareils photos et caméscopes sur les sites le cas échéant
- Les pourboires (environ 1,00€ par jour aux chauffeurs, 2€ par jours aux guides et 2€ Par jour aux porteurs). **Rien n'est obligatoire, ceci reste à votre discrétion.**
- Les pourboires aux hôteliers
 - Les extras personnel (minibar, laverie, téléphone, déplacements non prévus au programme.
 - Tout changement de taxe des gouvernements
 - Les activités optionnelles
 - Les carnets de voyage
 - Les frais bancaires pour les transferts d'argent
 - Les assurances
 - Les hausses éventuelles si variation monétaire
 - Tous services non mentionnés clairement dans le programme
 - Les frais relatif aux nouvelles règles obligatoires COVID-19 pour l'entrée en Vietnam
 - Les documents et les assurances obligatoires Covid-19



Informations complémentaires : *Les chambres doivent être libérées à midi dans les hôtels

Remarques sur les horaires des check in et des check out :

Nous tenons à préciser que l'heure officielle dans les hôtels est à 14h00 pour le check in et à 12h00 pour le check out.

supplément early check in avant 14h00 : 100% room charge = supplément d'une nuit supplémentaire

supplément late check out (until 18h00) : 50% room charge

supplément late check out (après 18h00) : 100% room charge

Dans certains textes, nous écrivons le texte suivant : « Accueil à l'aéroport. Transfert en ville. Installation à l'hôtel ». Cela ne veut pas dire que le early check in est inclus. Tout early check in ou late check out doit être mentionné dans la rubrique « Ces prix comprennent : ».



Vietnam à la folie

CTOLVIE001

LES TARIFS

BASE DE REALISATION : 2 à 16 PERSONNES
(prix à partir de / net TTC / en € / par pers.)

HAUTE SAISON : 05/1/2022 au 30/04/2022 & 1/10/2022 au 20/12/2022
BAISSE SAISON: du 01/05/2022 au 30/09/2022

VIETNAM A LA FOLIE 10J/9N

Catégorie d'hébergement	Hotel Supérieur (3* locaux)		Hotel Première classe (4* locaux)	
Saison	Haute saison	Baisse saison	Haute saison	Baisse saison
Prix terrestre en € par personne – base de double	698	675	855	827
Supplement SGL	266	221	420	350

EXTENSION SIEM REAP 5J/4N

Catégorie d'hébergement	Hotel Supérieur (3* locaux)		Hotel Première classe (4* locaux)	
Saison	Haute saison	Baisse saison	Haute saison	Baisse saison
Prix terrestre en € par personne – base de double	310	300	330	300
Supplement SGL	108	80	129	80



OPTION Vol Intérieur

Service	Prix en € par personne
Les vols Hanoi - Da Nang et Hue - Saigon en classe économique avec Vietnam Airline, inclut tous les taxes incluses - Prix à ce jour	108 €/pax/ vol
Le vol Saigon – Siemreap en classe économique avec Vietnam Airline, inclut tous les taxes incluses – prix à ce jour).	218 €/pax



Conditions générales de vente

Sauf en cas d'accord écrit, Travelers of Life C.o Ltd et son Client qu'il soit particulier ou professionnel sont d'accord pour appliquer les conditions générales de vente pour tous les services fournis par Travelers of Life et/ou Thaïlande Evasion au Client. Tous les services réservés pour des voyages d'individuels ou de groupes, sont régis par les Conditions Générales de Vente écrites ci-après. [Les conditions générales de vente](#). Ces Conditions Générales de Ventes sont valables quelque soit la forme du contrat, écrite ou verbale, entre Travelers of Life C.o Ltd et son Client.

Validité :

Tous nos tarifs GIR remis au Client sont nets et libellés en euros. Ils sont valables selon les dates spécifiées dans les programmes et/ou propositions remises au Client. Travelers of Life C.o Ltd garantie que les prix et/ou tarifs remis au Client sont valables au moment de l'élaboration et de la rédaction de la proposition et/ou de la facturation et qu'à tout moment ces tarifs sont susceptibles d'être modifiés en fonction des aléas du marché, des fluctuations monétaires, des réformes fiscales avec ou sans avis préalable de notre part.

En ce qui concerne les prestations aériennes, Travelers of Life C.o Ltd se réserve le droit d'appliquer les variations, à la hausse comme à la baisse, du coût des transports liées notamment au coût du carburant, aux redevances et taxes afférentes aux prestations fournies telles que taxes d'atterrissage, d'embarquement, de débarquement dans les aéroports.

Réservations et confirmations :

Toute réservation doit être faite directement à notre bureau à Ko Samui ou auprès de l'un de nos agents commerciaux officiels en dehors de l'Asie.



Le règlement

- **Acompte de 30% encaissé à l'inscription** et non remboursable par virement bancaire. Travelers of Life se réserve le droit d'augmenter l'acompte, en fonction des périodes de réservations.
- **Le solde** de votre voyage est à régler **au plus tard 30 jours avant votre départ** pour le Vietman, sans relance de notre part.

* Les factures seront émises au moment de la réservation avec les détails des paiements et du solde restant dûs.

Conditions spéciales COVID-19

Il est dit que les conditions générales de ventes seront applicables sur ce présent contrat. Cependant, une clause spéciale a été mise en place en cas d'évolution du COVID-19.

En cas d'annulation du voyage pour des motifs indépendants des parties représentées dû au COVID-19 et aux mesures prises par les gouvernements des pays concernés (France-Vietnam).

Il est dit qu'en cas de non-réalisation du voyage, le voyage pourra être reporté à une date ultérieure, toutes les sommes versées resteront acquises et feront l'objet de l'émission d'un bon voyage individuel au nom de chaque participant. Les bons voyages seront valables 18 mois (ceci pouvant évoluer en fonction de la situation liée au COVID-19) à compter de la date d'émission par l'agence, en cas d'évolution de la situation sanitaire COVID-19 **uniquement**.



Le règlement

Nouvelle réglementation en vigueur COVID-19 pour entrer au Vietnam.

De nouvelles mesures pour l'entrée au Vietnam vont être mises en place par le gouvernement Vietnamien. Notamment en matière d'assurance obligatoire. A ce jour, elles ne sont pas encore définies pour les touristes étrangers. L'agence Travelers of Life tiendra informée les voyageurs des nouvelles mesures en vigueur et documents à fournir en matière de voyage au Vietnam. Les voyageurs devront remplir toutes les conditions obligatoires et s'acquitter des frais relatifs à ces mesures. (test COVID-19, assurance...)

Nous vous informons que tout manquement au non-respect des nouvelles règles en vigueur et des documents obligatoires à fournir entraînera l'annulation du voyage du participant ne remplissant pas les conditions d'entrée au Vietnam. Aucun remboursement, ne pourra avoir lieu dans ce cas précis. Aucun bon voyage ne sera émis.



Le check-in dans les hôtels au Vietnam a généralement lieu aux alentours de 14:00pm ou 15:00pm (selon les hôtels). Les check-out se font en général aux environs de midi. Sous réserve de disponibilité, il nous est possible de demander un check-in matinal ou un check-out tardif contre le versement d'un supplément.

Par mauvais temps ou pour tout autre raison indépendante de notre volonté, nous nous réservons le droit de changer à tout moment le programme ou l'itinéraire du voyage. Notre priorité étant la sécurité et le confort de nos clients.

Merci de noter qu'au Vietnam, les chèques de voyage ne sont pas acceptés. Officiellement, les banques acceptent les cartes Master, Visa, Maestro. Le réseau des distributeurs automatiques couvre la plupart des villes touristiques.. Chaque transaction est soumise à des frais bancaires. Certaines cartes VISA peuvent subir des restrictions pour les retraits à l'étranger. Par conséquent, les clients peuvent avoir à obtenir l'autorisation de leur banque émettrice afin d'effectuer un retrait.

Nous vous conseillons cependant de ne pas compter sur ce service qui a déjà montré quelques failles et d'apporter suffisamment d'argent liquide (de préférence des dollars US mais les Euros sont de plus en plus acceptés). Merci de prendre note que seuls les billets neufs, non maculés, non froissés, non pliés, non déchirés seront acceptés. Le numéro de **série de vos dollars ne devrait jamais commencer par les lettres CB**, cela suite aux rumeurs dans le pays que cette série soit falsifiée. Vous pouvez échanger de l'argent au taux actuel à l'aéroport ou dans les banques sur présentation de votre passeport. Veuillez demander à votre guide de vous assister dans les démarches.

Un visa est obligatoire pour tous les touristes qui se rendent au Laos et valable pendant 30 jours.

Nous vous recommandons vivement de contracter une assurance médicale rapatriement qui vous couvrira pour la totalité de votre séjour. L'assurance voyage est conseillé pour couvrir les dommages corporels, les frais médicaux, de rapatriement dans le pays d'origine, compensation pour perte de bagages, dépenses liées à l'annulation, au report ou retard du voyage. Le client reconnaît qu'en cas de blessure ou de maladie, les honoraires de médecin, frais d'hospitalisation et/ou de rapatriement sont à la charge du client et l'agence ne sera en aucun cas être tenu responsable pour le remboursement du voyage. Il est de la responsabilité du client de s'assurer qu'il reçoit une couverture médicale adéquate et de lire entièrement les conditions de ventes de son assurance voyage avant le départ.

De nouvelles règles peuvent entrer en vigueur suite au COVID-19. Les voyageurs devront les respecter, l'agence Travelers of Life, ne pourra être tenue responsable en cas de manquement des voyageurs ou des agences de voyage.



Contact

BUREAU EN THAÏLANDE



+(66) 97 15 73 595

contact@travelersoflife.com

REPRESENTANTE EN FRANCE

+(33) 625 11 15 97

pauline.thailandevasion@gmail.com



Toute notre équipe vous attend au Vietnam !

©Travelers of Life